

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt khoản viện trợ quốc tế khẩn cấp để cứu trợ tại các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh do hậu quả cơn bão số 10 năm 2025 gây ra của Tổ chức World Vision International tại Việt Nam

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16/6/2025;

Căn cứ Luật Phòng, chống thiên tai ngày 19/6/2013; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Đê điều ngày 17/6/2020;

Căn cứ các Nghị định của Chính phủ: Số 66/2021/NĐ-CP ngày 06/7/2021 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Đê điều; số 50/2020/NĐ-CP ngày 20/4/2020 quy định về tiếp nhận, quản lý và sử dụng viện trợ quốc tế khẩn cấp để cứu trợ và khắc phục hậu quả thiên tai;

Căn cứ Văn bản số 430/2025/ND-WVI ngày 31/12/2025 của Tổ chức World Vision International tại Việt Nam về việc thông báo ngân sách Dự án hỗ trợ quần áo ấm và chăn nỉ cho các hộ gia đình khó khăn tại tỉnh Thanh Hóa;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường tại Tờ trình số 93/TTr-SNNMT ngày 19/01/2026 (kèm theo hồ sơ, tài liệu liên quan).

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt khoản viện trợ quốc tế khẩn cấp để cứu trợ tại các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh do hậu quả cơn bão số 10 năm 2025 gây ra của Tổ chức World Vision International tại Việt Nam, với các nội dung chính như sau:

1. Tên khoản viện trợ: Viện trợ quốc tế khẩn cấp để cứu trợ tại các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân,

Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh do hậu quả cơn bão số 10 năm 2025 gây ra.

2. Bên Viện trợ: Tổ chức World Vision International tại Việt Nam.

3. Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

4. Chủ khoản viện trợ: Hội Chữ thập đỏ tỉnh Thanh Hoá.

5. Nội dung của khoản viện trợ

5.1. Mục tiêu của khoản viện trợ: Hỗ trợ các hộ gia đình khó khăn bị ảnh hưởng do cơn bão số 10 năm 2025 gây ra, góp phần đáp ứng nhu cầu cấp bách của người dân vùng bị ảnh hưởng, giúp người dân sớm ổn định cuộc sống và vượt qua giai đoạn khó khăn sau thiên tai.

5.2. Tổng giá trị khoản viện trợ: Hỗ trợ bằng hiện vật (*gồm: quần áo cho người lớn và trẻ em, chăn nỉ*) với tổng giá trị theo đề nghị của Tổ chức World Vision International tại Việt Nam khoảng 255.696 đô la Mỹ, tương đương 6.424.106.304 đồng (*Bằng chữ: Sáu tỷ, bốn trăm hai mươi tư triệu, một trăm linh sáu nghìn, ba trăm linh bốn đồng*).

5.3. Kế hoạch phân bổ: Phân bổ hỗ trợ bằng hiện vật cho các hộ gia đình khó khăn tại các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh bị ảnh hưởng do cơn bão số 10 năm 2025 gây ra.

(Chi tiết có phụ lục Kế hoạch phân bổ gửi kèm theo).

5.4. Địa điểm tiếp nhận viện trợ: Trên địa bàn các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh, tỉnh Thanh Hoá.

5.5. Thời gian thực hiện tiếp nhận viện trợ: Từ ngày ban hành Quyết định này đến ngày 12/02/2026.

6. Kinh phí tổ chức triển khai tiếp nhận viện trợ: Nguồn kinh phí, trách nhiệm bố trí kinh phí tiếp nhận viện trợ khẩn cấp và các hoạt động liên quan do Tổ chức World Vision International tại Việt Nam chịu trách nhiệm. Nguồn vốn viện trợ không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước và không có vốn đối ứng.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Giao Hội Chữ thập đỏ tỉnh Thanh Hoá (chủ khoản viện trợ):

- Chủ trì, phối hợp với UBND các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh và các

đơn vị liên quan tổ chức tiếp nhận, quản lý và thực hiện khoản viện trợ tuân thủ đúng quy định tại Nghị định số 50/2020/NĐ-CP của Chính phủ và các quy định của pháp luật có liên quan; quản lý, giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện, đảm bảo triển khai đúng đối tượng, mục tiêu, kinh phí, tiến độ, nội dung đã được phê duyệt; báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan trong quá trình tổ chức tiếp nhận viện trợ, quản lý về an ninh, trật tự đối với các hoạt động của Bên viện trợ, nhất là các tổ chức, cá nhân người nước ngoài có liên quan trên địa bàn theo quy định; phòng ngừa hoạt động lồng ghép nội dung chưa được phê duyệt và các hoạt động khác ảnh hưởng đến an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn.

2. Giao UBND các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh phối hợp chặt chẽ với Hội Chữ thập đỏ tỉnh Thanh Hoá trong việc thực hiện nhiệm vụ được giao tại khoản 1 Điều này; đồng thời phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh trong công tác quản lý về an ninh trật tự đối với hoạt động của khoản viện trợ và các tổ chức, cá nhân người nước ngoài có liên quan trên địa bàn theo quy định.

3. Giao Công an tỉnh, Sở Ngoại vụ, Sở Nông nghiệp và Môi trường và các đơn vị liên quan theo chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn có trách nhiệm chủ động giải quyết các công việc có liên quan đến lĩnh vực quản lý của đơn vị mình; đồng thời phối hợp, theo dõi, hướng dẫn cụ thể Hội Chữ thập đỏ tỉnh Thanh Hoá và UBND các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh trong việc tiếp nhận, quản lý và thực hiện khoản viện trợ, đảm bảo theo đúng quy định.

4. Đề nghị Tổ chức World Vision International tại Việt Nam: **(1)** Chỉ được thực hiện các hoạt động của khoản viện trợ sau khi có quyết định phê duyệt của Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa; xây dựng kế hoạch chi tiết triển khai khoản viện trợ và phải được sự chấp thuận của UBND các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh về đối tượng hưởng lợi; **(2)** Có trách nhiệm toàn diện đối với nội dung cam kết viện trợ; phối hợp chặt chẽ với Hội Chữ thập đỏ tỉnh Thanh Hoá và các địa phương, đơn vị liên quan trong quá trình triển khai thực hiện khoản viện trợ; thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên viện trợ đảm bảo theo đúng quy định hiện hành của pháp luật Việt Nam, nhất là quy định về việc đưa người nước ngoài và hoạt động tại địa phương (nếu có).

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc Công an tỉnh; Giám đốc các Sở: Nông nghiệp và Môi trường, Ngoại vụ; Chủ tịch Hội Chữ thập đỏ tỉnh; Chủ tịch UBND các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh và Thủ trưởng các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 QĐ;
- Bộ Nông nghiệp và Môi trường
- Bộ Ngoại giao
- Thường trực Tỉnh uỷ
- Chủ tịch UBND tỉnh
- Các PCT UBND tỉnh;
- Đảng ủy các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát, Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh;
- Tổ chức World Vision International tại VN;
- Lưu: VT, NNMT, THKH.

} (để b/c);

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Cao Văn Cường

**Phụ lục: Kế hoạch phân bổ khoản viện trợ quốc tế khẩn cấp để cứu trợ tại
các xã: Cổ Lũng, Pù Luông, Quý Lương, Trung Thành, Thiên Phú, Phú
Xuân, Nam Xuân, Trung Sơn, Thành Vinh, Thạch Quảng, Mường Lát,
Quang Chiêu, Nhi Sơn, Tam Chung, Mường Chanh**
(Kèm theo Quyết định số: /QĐ-UBND ngày tháng năm 2026 của
Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hoá)

STT	Tên hàng viện trợ	ĐVT	Số lượng	Thành tiền
I	XÃ CỔ LŨNG			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	942	509.166.501
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	501	340.368.395
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	184	101.663.764
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	162	100.496.000
5	Quần dài trẻ em	Chiếc	2	461.277
6	Quần dài người lớn	Chiếc	4	974.811
7	Bộ liền trẻ em	Chiếc	110	57.807.560
	Tổng (1)		1.905	1.110.938.308
II	XÃ PÙ LUÔNG			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	9.651	242.466.699
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	6.183	155.351.742
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	975	24.490.875
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	1.039	26.108.861
5	Bộ liền trẻ em	Chiếc	821	20.625.548
	Tổng (2)		18.669	469.043.725
III	XÃ QUÝ LƯƠNG			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	691	370.296.857
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	400	270.497.546
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	110	62.686.892
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	100	62.686.892
5	Bộ liền trẻ em	Chiếc	56	29.395.934
	Tổng (3)		1.357	795.564.121
IV	XÃ TRUNG THÀNH			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	488	262.378.977
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	298	204.396.804
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	76	44.550.882
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	84	53.708.329

5	Bộ liên trẻ em	Chiếc	54	28.558.451
	Tổng (4)		1.000	593.593.443
V	XÃ THIÊN PHỦ			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	488	262.378.977
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	298	204.396.804
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	76	44.550.882
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	84	53.708.329
5	Bộ liên trẻ em	Chiếc	54	28.558.451
	Tổng (5)		1.000	593.593.443
VI	XÃ PHÚ XUÂN			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	488	262.378.977
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	290	198.839.376
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	76	44.550.882
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	83	53.055.607
5	Bộ liên trẻ em	Chiếc	63	33.318.193
	Tổng (6)		1.000	592.143.035
VII	XÃ NAM XUÂN			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	254	133.199.911
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	73	48.094.119
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	76	44.419.232
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	62	39.434.630
5	Bộ liên trẻ em	Chiếc	35	18.510.107
	Tổng (7)		500	283.675.084
VIII	XÃ TRUNG SƠN			
1	Áo khoác trẻ em	Chiếc	258	135.248.271
2	Áo khoác người lớn	Chiếc	71	46.626.375
3	Áo gi-lê trẻ em	Chiếc	77	45.045.578
4	Áo gi-lê người lớn	Chiếc	102	65.543.491
5	Bộ liên trẻ em	Chiếc	66	34.904.773
	Tổng (8)		574	327.369.488
IX	XÃ THÀNH VINH			
1	Chăn nỉ	Chiếc	1.000	276.364.000
	Tổng (9)		1.000	276.364.000
X	XÃ THẠCH QUẢNG			

1	Chăn nỉ	Chiếc	1.000	276.364.000
	Tổng (10)		1.000	276.364.000
XI	XÃ MƯỜNG LÁT			
1	Chăn nỉ	Chiếc	800	221.091.200
	Tổng (11)		800	221.091.200
XII	XÃ QUANG CHIỀU			
1	Chăn nỉ	Chiếc	800	221.091.200
	Tổng (12)		800	221.091.200
XIII	XÃ NHI SƠN			
1	Chăn nỉ	Chiếc	800	221.091.200
	Tổng (13)		800	221.091.200
XIX	XÃ TAM CHUNG			
1	Chăn nỉ	Chiếc	800	221.091.200
	Tổng (14)		800	221.091.200
XV	XÃ MƯỜNG CHANH			
1	Chăn nỉ	Chiếc	800	221.091.200
	Tổng (15)		800	221.091.200
	Tổng cộng: (1) + (2) + (3) + (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9) + (10) + (11) + (12) + (13) + (14) + (15)		14.145	6.424.106.304
<i>(Bằng chữ: Sáu tỷ, bốn trăm hai mươi tư triệu, một trăm linh sáu nghìn, ba trăm linh bốn đồng).</i>				